

CONGA

SERIE 1090/1099

Робот-пилосос/Робот-пылесос/Robot vacuum cleaner



Інструкція по експлуатації
Инструкция по эксплуатации
Instruction manual

cecotec



ЗМІСТ

1. Інструкція з безпечної експлуатації	3
2. Компоненти пристрою	5
3. Перед першим використанням	8
4. Експлуатація пристрою	10
5. Очищення та обслуговування пристрою	15
6. Заміна батареї і зарядка	17
7. Усунення порушень	18
8. Технічні характеристики	18
9. Утилізація старих електроприладів	19
10. Сервіс і гарантія	19

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по безопасной эксплуатации	20
2. Компоненты устройства	22
3. Перед первым использованием	25
4. Эксплуатация устройства	27
5. Чистка и обслуживание устройства	32
6. Замена батареи и зарядка	34
7. Устранение неисправностей	35
8. Технические характеристики	35
9. Утилизация старых электроприборов	36
10. Сервисное обслуживание и гарантия	36

INDEX

1. Safety instructions	37
2. Parts and components	39
3. Before use	42
4. Operation	44
5. Cleaning and maintenance	48
6. Battery charging and replacing	51
7. Troubleshooting	52
8. Technical specifications	52
9. Disposal of old electrical appliances	52
10. Technical support service and warranty	53



1. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

- Цей пристрій повинен використовуватися відповідно до вказівок в цій інструкції по експлуатації. Secotес не може нести відповідальність збиток або травми, спричинені неправильним використанням пристрою.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Цей пристрій може бути розібрано тільки кваліфікованим персоналом.
- Не торкайтеся до проводів, джерел живлення або адаптерів живлення мокрими руками.
- Використовуйте робот подалі від одягу, штор і будь-яких інших аналогічних матеріалів.
- Не сідайте і не кладіть важкі або гострі предмети на прилад.
- Не залишайте пристрій біля джерел тепла, легкозаймистих речовин, мокрих поверхонь, де він може впасти або вступити в контакт з водою або іншими рідинами. Не використовуйте пристрій на вулиці.
- Не використовуйте зарядну базу, якщо вона пошкоджена або якщо вона не працює належним чином. У разі помилок в роботі або несправностей, зверніться в офіційну службу технічної підтримки Secotес.
- Не використовуйте пристрій на столах, стільцях або інших високих поверхнях, звідки він може впасти.
- Не використовуйте захист лазера в якості ручки для переміщення робота.
- Не використовуйте пристрій в місцях, де температура нижче 0 ° C або вище 50 ° C.

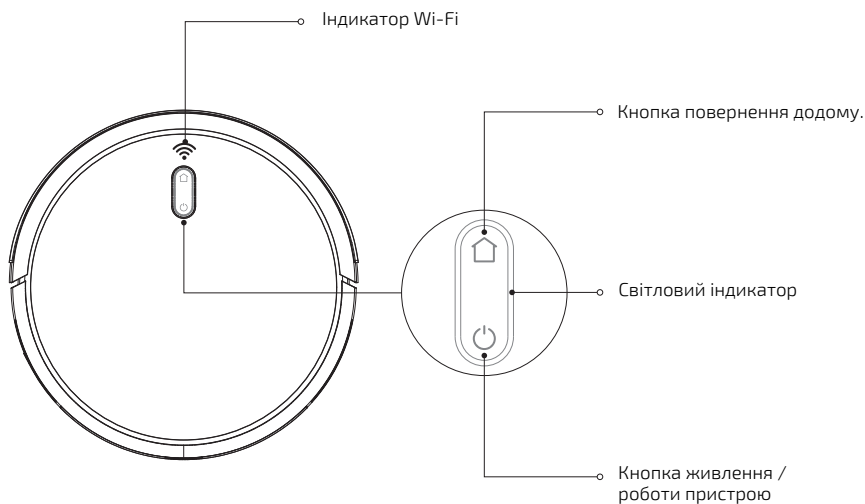


УКРАЇНСЬКА

- Пристрій може працювати тільки з акумулятором і адаптером живлення, які поставляються з ним в комплекті. Використання інших компонентів або аксесуарів можуть призвести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодженню пристрою.
- Не використовуйте пристрій для всмоктування рідини, запалених сірників, сигаретних недопалків або гарячої золи.
- Перед початком прибирання роботом видаліть з підлоги будь-які предмети, такі як одяг, папір, кабелі живлення або інші предмети, які можуть перешкоджати роботі пристрою.
- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання пристрою.
- Контролюйте маленьких дітей, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, якщо вони використовують пристрій або він використовується поряд з дітьми.



2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ



Кнопка повернення додому

Робот автоматично поїде до зарядної станції при натисканні цієї кнопки на роботі або на пульті дистанційного керування.

Світлові індикатори

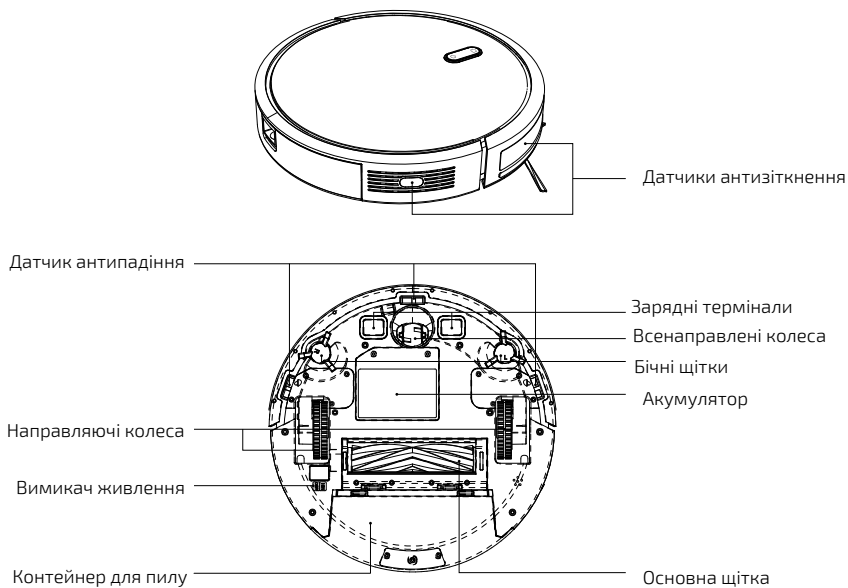
- Світиться оранжевим світлом: батарея розряджена.
- Миготливий помаранчевий світло: зарядка.
- Постійний синє світло: повна зарядка / режим очікування / очищення.
- Миготливий червоне світло: помилка.

Кнопка живлення / роботи

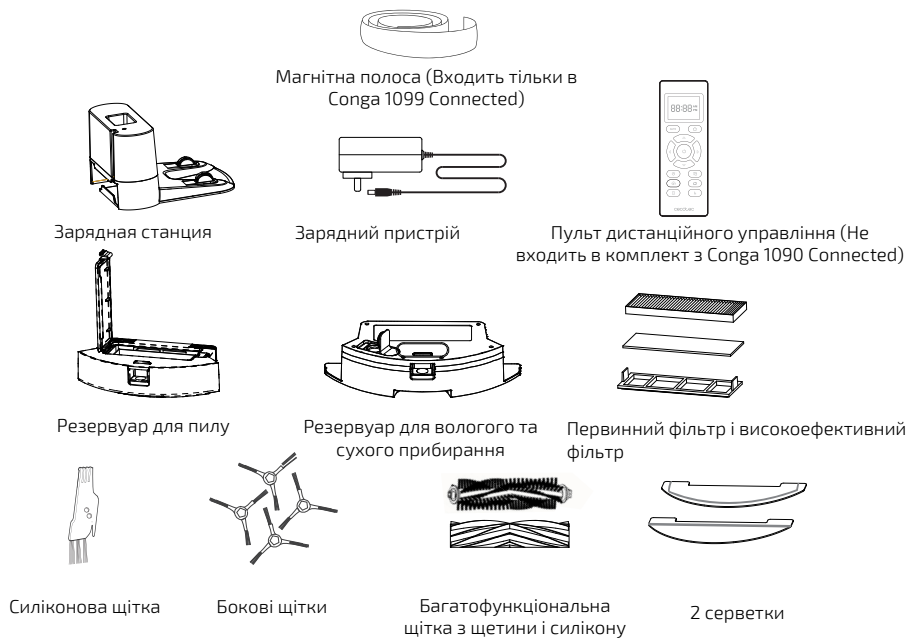
- Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом декількох секунд, щоб увімкнути або вимкнути роботу.
- Натисніть її, щоб почати прибирання.



УКРАЇНСЬКА



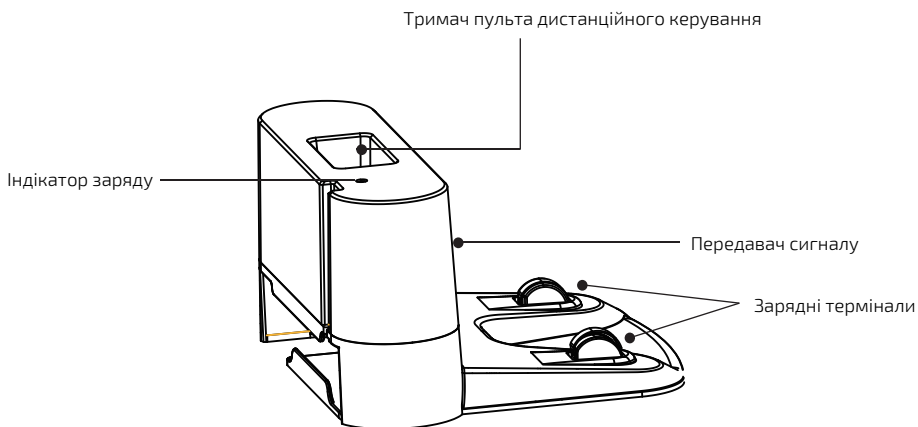
Компоненти



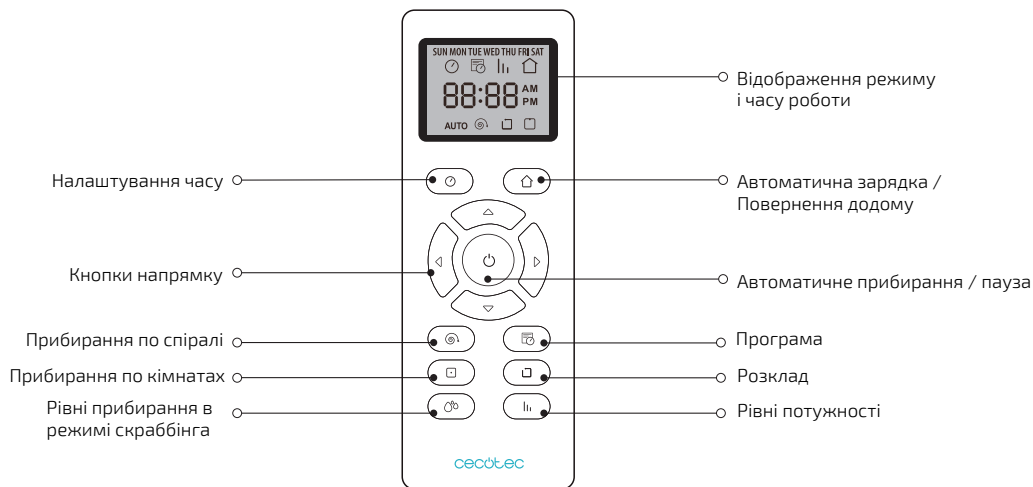


УКРАЇНСЬКА

Зарядна станція



Пульт дистанційного керування (не входить в комплект з Conga 1090 Connected)



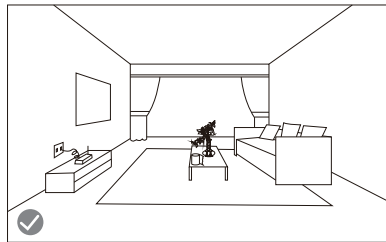
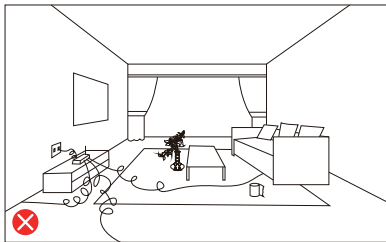


УКРАЇНСЬКА

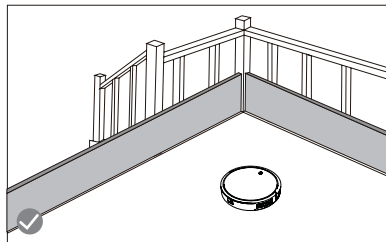
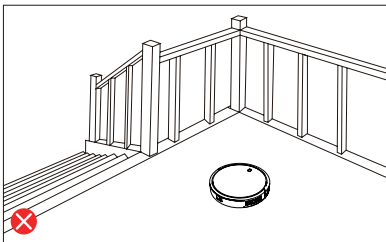
3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Примітка:

- Приберіть всі предмети навколо робота, наприклад одяг, папір, кабелі, фіранки та інші крихкі предмети.



- Якщо в зоні, яка очищується є балкон або сходи, необхідно встановити фізичний бар'єр, щоб запобігти пошкодженню пристрою і забезпечити його безпечну роботу.

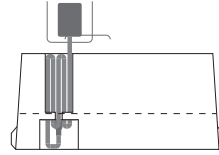


- Прямий вплив сонячного світла або великі світлові контрасти можуть вплинути на правильну роботу датчиків. Якщо це станеться, і робот зупиниться, перемістіть його в нове місце, щоб він знову почав працювати.

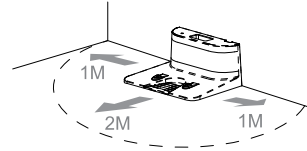


УКРАЇНСЬКА

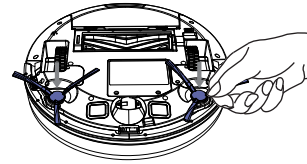
1. Підключіть зарядну станцію до джерела живлення. Намотайте і зберігайте кабель, який залишився в нижній частині зарядної станції, щоб уникнути нещасних випадків.



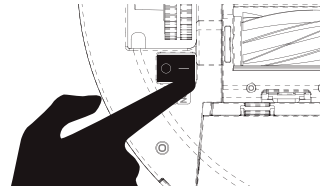
2. Притуліть зарядну станцію до стіни і залиште вільний простір навколо робота:
 - 2 метра попереду
 - 1 метр з кожного боку



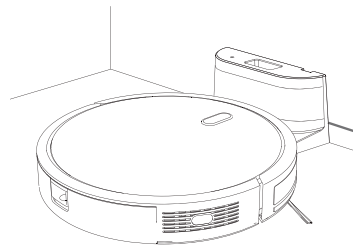
3. Встановіть обидві бічні щітки в відповідні слоти, розташовані в нижній частині робота. Натисніть до клацання, щоб переконатися, що вони зафіксовані.



4. Натисніть на перемикач живлення, розташований в нижній частині робота.



5. Помістіть робота на зарядну станцію і переконайтеся, що клема зарядки на роботі збігається з клемою зарядної станції. Як тільки робот буде правильно розміщений, він видасть один звуковий сигнал і загориться кнопка  живлення. Якщо індикатор блимає жовтогарячим, це означає, що акумулятор заряджений не повністю. Щоб забезпечити максимальний час прибирання, почекайте, поки індикатор не буде постійно світитися синім. Це буде означати, що акумулятор повністю заряджений і робот готовий до прибирання.





4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Початок прибирання

- Натисніть і утримуйте кнопку живлення  на роботі, щоб активувати робота.
- Натисніть кнопку  живлення на роботі або на пульті дистанційного керування, щоб почати прибирання.



Примітка: якщо під час прибирання у робота розрядиться акумулятор, він автоматично повернеться на базу для зарядки. Як тільки акумулятор повністю зарядиться, робот може почати новий цикл прибирання.

Попередження: якщо немає вільного доступу до зарядної бази, робот не зможе повернутися на своє місце для зарядки. У цьому випадку, як тільки робот зупиниться, встановіть його вручну на зарядну станцію.

Пауза

- Натисніть кнопку  живлення на роботі або на пульті дистанційного керування, щоб призупинити процес прибирання.
- Натисніть кнопку  живлення на роботі або на пульті дистанційного керування, щоб відновити процес прибирання.

Повернення на зарядну станцію

- Натисніть кнопку повернення додому  на роботі або на пульті дистанційного керування, щоб відправити робота на зарядну станцію для зарядки.



Вимкнення робота

- Натисніть і утримуйте кнопку  живлення, щоб вимкнути робота.



Попередження: на корпусі робота-пилососа є вимикач живлення. Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, рекомендується вимкнути його. Якщо робот вимкнений, він відновить заводські настройки за замовчуванням в якості міри безпеки. Робот буде виконувати заплановане прибирання тільки в тому випадку, якщо вона була запланована при включеному перемикачі, в іншому випадку її доведеться запланувати заново з пульта дистанційного керування або з додатку.

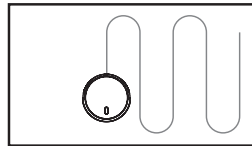
Режими прибирання

Даний робот включає в себе різні режими і різні функції, які можна активувати з пульта дистанційного керування або з додатку.

Додаток сумісний тільки з Conga 1090 Connected і Conga 1099 Connected.

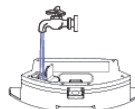
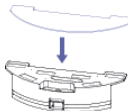
1. Автоматичний режим

- Натисніть кнопку  живлення, щоб робот запустив режим автоматичного прибирання.
- Робот очистить всю поверхню, краї, навколо таких предметів, як столи, стільці і т. д. Як тільки акумулятор почне розряджатися, він повернеться до зарядної станції.



2. Режим ретельного прибирання (Скраббінг)

- Прикріпіть серветку для вологого прибирання до резервуару для води і наповніть резервуар водою.
- Вийміть контейнер для пилу.
- Встановіть контейнер для води в робота і увімкніть його.
- За допомогою пульта дистанційного керування, виберіть бажаний рівень потужності прибирання: високий, середній або низький.
- Після вибору режиму прибирання на пульті дистанційного керування або в додатку пристрій буде виконувати функцію «Все в одному», щоб одночасно пилососити, мити, чистити і підмітати, завдяки змішаному резервуару для вологого і сухого прибирання.





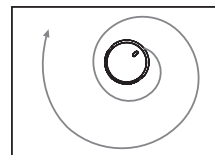
УКРАЇНСЬКА

Примітка: якщо ви хочете підмити підлогу, пропустіть етап заповнення водою. Щоб забезпечити ідеальне прибирання з самого початку, рекомендується рівномірно змочити серветку водою перед використанням.

3. Режим прибирання по спіралі

Коли режим активований, робот буде виконувати прибирання в певній ділянці. Робот почне прибирання в певній точці і буде рухатися по спіралі наружку, здійснюючи спіральні рухи (1 метр). Потім він знову повернеться в вихідну точку спірального руху.

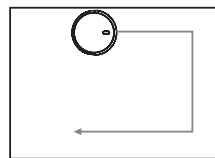
- Перед використанням робота в режимі спірального прибирання, помістіть його на місце прибирання.
- Натисніть кнопку прибирання по спіралі  на пульті дистанційного керування або в додатку.



4. Режим прибирання по периметру

Коли вибрано цей режим, робот буде прибирати уздовж стін і навколо меблів (наприклад, ніжок столу або стільця).

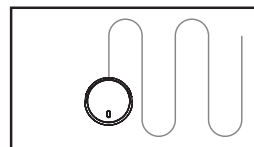
Натисніть кнопку прибирання по периметру  на пульті дистанційного керування або в додатку.



5. Режим прибирання кімнат

Робот виконає цикл прибирання в автоматичному режимі, а потім повернеться в вихідну точку. 

Натисніть кнопку прибирання кімнат на пульті дистанційного керування або в додатку.



Щоб забезпечити ефективне прибирання кімнати, закрийте двері або скористайтеся магнітною смужкою.

6. Функція вибору рівня потужності всмоктування

Натисніть кнопку  рівня потужності на пульті дистанційного управління, щоб контролювати потужність всмоктування робота під час процесу прибирання. Існує 3 рівні потужності всмоктування: турбо , нормальний , і економічний . Функцію рівня потужності також можна відключити, якщо ви хочете використовувати резервуар для вологого і сухого прибирання тільки для прибирання пилу.





7. Функція вибору рівнів інтенсивності прибирання

Натисніть кнопку  вибору рівнів прибирання на пульті дистанційного керування, щоб відрегулювати рівень води під час прибирання. Є 3 рівня води: високий , середній  або низький . Функцію інтенсивності прибирання також можна відключити, якщо ви хочете використовувати резервуар для вологого і сухого прибирання тільки для підмітання.

8. Магнітна смуга

Використовуйте магнітну смугу, щоб обмежити зону прибирання, щоб робот не міг отримати доступу до вібраних вами ділянок будинку.

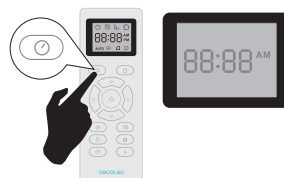
Графік прибирання

Цей робот можна налаштувати на розклад прибирань, щоб ви могли налаштувати цикли прибирання. Робота можна запрограмувати за допомогою пульта дистанційного керування або через додаток (тільки моделі з додатком).

Примітка: переконайтеся, що пульт дистанційного керування знаходиться близько до робота, коли встановлюєте час або плануєте цикли прибирання.

Установка часу на пульті дистанційного керування

1. Натисніть кнопку  годин на пульті дистанційного керування. Цифри почнуть мигати.



2. Виберіть день тижня, натискаючи кнопки  і .

Використовуйте  та  кнопки для установки хвилин і годин. Використовуйте кнопки  і , щоб змінити цифру, поки вона блимає.



3. Нарешті, натисніть кнопку живлення  або  годинника. Робот подасть звуковий сигнал, коли настройки часу будуть підтвержені.



Налаштування розкладу прибирання

Для кращого і більш зручного прибирання робот оснащений функцією прибирання за розкладом, що дозволяє встановлювати щоденний розклад за допомогою пульта дистанційного керування або додатку в тих моделях Conga, які працюють через додаток. Відповідно до налаштування, робот автоматично почне прибирання в певні дні в потрібний час.



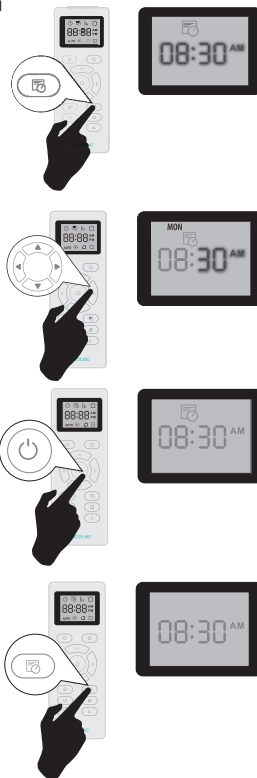
УКРАЇНСЬКА

Варіанти часу на пульті дистанційного керування: 12:00 а. м. - 23: 59 і 12:00 - 23:59.

Перед установкою часу і конфігурації робота переконайтеся, що вимикач живлення робота включений, а кнопка живлення  на роботі горить.

Конфігурація за допомогою пульта дистанційного керування

1. Натисніть кнопку  розкладу на пульті дистанційного керування. Цифри почнуть мигати.
2. Використовуйте кнопки напрямку   для вибору дня. Після вибору дня використовуйте  і  кнопки для вибору хвилин і годин. Використовуйте кнопки зі стрілками,   коли цифри блимають, щоб налаштувати бажані хвилини і години. Натисніть кнопку живлення , щоб зберегти налаштування. Введіть потрібні дні і дотримуйтесь тих же кроків, щоб встановити їх.
3. Нарешті, натисніть кнопку розкладу , щоб вийти з режиму розкладу. Робот подасть звуковий сигнал, показуючи, що заплановані налаштування прибирання підтверджені.



Користувач може запланувати будь-яку кількість днів в тиждень. Головний екран буде відображатися , коли робот буде запрограмований.

Скасування планового прибирання

Натисніть кнопку розкладу  на пульті дистанційного керування, виберіть день, який ви хочете видалити, і змініть встановлений час на 00:00. Це час, який необхідно встановити для скасування програми прибирання.

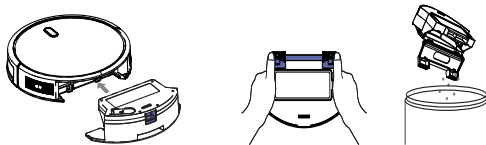


5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

Щоб продовжити термін придатності вашого робота і дати йому можливість працювати з максимальною продуктивністю, періодично виконуйте наступні процедури.

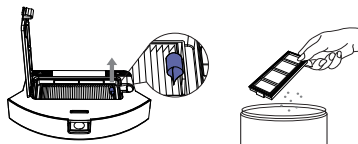
Спорожнення контейнеру для пилу робота.

1. Натисніть кнопку розблокування контейнера для пилу.
2. Відкрийте контейнер для пилу і спорожніть його.



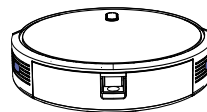
Очищення фільтра робота

1. Зніміть фільтр.
2. Ретельно струсіть з фільтра весь пил.



Очищення датчиків антипадіння

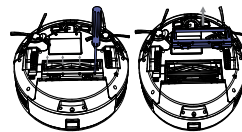
1. Використовуйте чисту, суху і м'яку тканину, щоб стерти пил з датчика антипадіння, розташованого на правій стороні нижньої частини робота.



Попередження: Не розпилюйте засоби для чищення прямо на датчик.

Очищення основної щітки

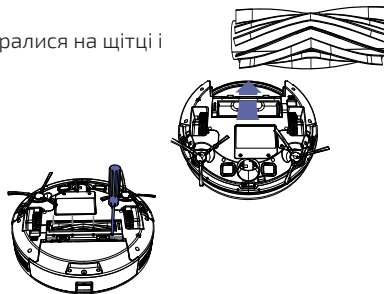
1. Злегка натисніть на виступи рамки основної щітки, щоб відкрити slot для зберігання основної щітки і зняти її.





УКРАЇНСЬКА

2. Видаліть все волосся, пушинки і пил, що зібралися на щітці і навколо її осей.
3. Очистіть всмоктуючий канал робота.
4. Встановіть на місце основну щітку і рамку.



Високоєфективний фільтр

Високоєфективний фільтр розроблений з волокнами, які допомагають затримувати частинки пилу, пилових кліщів, пилок ... Дуже важливо періодично очищати фільтр, щоб ці частинки не накопичувалися в фільтрі, викликаючи втрату його ефективності. Це обслуговування необхідно проводити раз на тиждень.

Рекомендується замінити фільтр на новий максимум через 160 годин використання.

Рекомендації:

Бруд можна видалити за допомогою невеликої щіточки або обережно струснувши її по твердій поверхні, щоб пил не обсипався. Високоєфективний фільтр можна мити.

Сітчастий первинний фільтр і губчастий фільтр

Система фільтрації оснащена сітчастим первинним фільтром і губчастим фільтром.

Рекомендується замінювати їх максимум через 160 годин використання або коли вони зношуються в результаті експлуатації.

Рекомендації:

Бруд можна видалити за допомогою невеликої щіточки або обережно струснувши її по твердій поверхні, щоб пил не обсипався. Ви також можете використовувати теплу воду без миючих засобів для досягнення кращих результатів очищення. Перш ніж встановлювати переконайтеся, що фільтри повністю висушили.

Бічні щітки

Бічні щітки мають кілька щетинок і використовуються для підштовхування бруду до отвору всмоктування і для ретельного очищення країв і кутів. Ці щітки з часом зношуються, що негативно позначається на ефективності прибирання. З цієї причини рекомендується замінювати кожну бічну щітку максимум через 220 годин їх роботи.

Рекомендації:

Рекомендується чистити бічні щітки один раз в тиждень з допомогою чистячої щітки.



Основна щітка

Основна щітка складається з щетини і силікону, обертається з максимальною швидкістю і сприяє потраплянню бруду у всмоктувальний отвір. Дана щітка стикається з підлогою і, отже, з брудом, тому з часом вона зношується, що негативно позначається на ефективності очищення. З цієї причини рекомендується змінювати щітку максимум через 320 годин роботи.

Рекомендації:

Рекомендується чистити основну щітку раз в тиждень з допомогою чистячої щітки.

Датчики

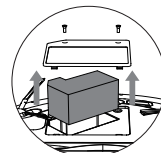
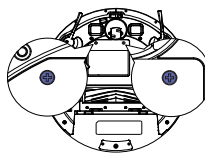
Роботи-пилососи мають різні типи датчиків, наприклад, датчики наближення, які дозволяють роботові переміщатися при виявленні перешкод, або датчики антипадення, які допомагають роботу виявляти схили або можливі зазори / нерівності, такі як сходи. Ці датчики завжди знаходяться в контакті з частинками пилу і, отже, з часом можуть блокуватися, викликаючи можливі помилки навігації. Рекомендується очищати всі датчики робота щіткою для чищення або сухою тканиною максимум через 35 годин роботи пристрою.

6. ЗАМІНА БАТАРЕЇ І ЗАРЯДКА

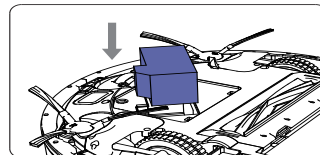
- Щоб продовжити термін служби акумулятора, тримайте робот зарядженим на зарядній базі, коли він не використовується.
- Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, вийміть акумулятор з пристрою і зберігайте його в сухому і безпечному місці.

Щоб замінити акумулятор, дотримуйтесь інструкцій нижче:

- Відкручуємо 2 гвинта на акумуляторному відсіку, знімаємо кришку акумуляторного відсіку і акумулятор.



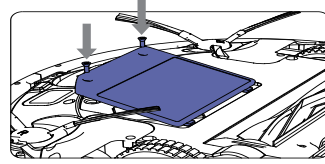
- Вставте новий акумулятор етикеткою вгору.





УКРАЇНСЬКА

3. Встановіть акумулятор і кришку акумулятора на місце і знову затягніть гвинтами.



7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Сигнали		Помилка	Рішення
Блимання червоним світлом	1 сигнал	Помилка гіроскопу	Поставьте робот на стійку поверхню і перезапустіть
	2 сигнали	Помилка бамперу	Перевірте бампер робота и видаліть будь-які об'єкти можуть блокувати отвори
	3 сигнали	Помилка датчику антипадіння	Очистіть бампер і датчики
	4 сигналу	Низький заряд акумулятору або помилка зарядки	У робота сів акумулятор і його потрібно вручну встановити на зарядну станцію
Стійке червоне світло	2 сигнали	Помилка роботи бокових щіток	Перевірте чи не заблоковані бічні щітки і очистіть їх
	3 сигнали	Помилка роботи вентилятора	Очистіть повітряні канали від пилу
	4 сигнали	Помилка роботи основної щітки	Перевірте чи не заблоковано основну щітку и очистіть її

8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Conga 1090/ 1099 Connected

Код товара: 05412/05410/05411

Напруга: 100-240 В ~, 50/60 Гц

Акумулятор: 14,4 В, 2600 мАч

Діапазон частот: 2,4 ГГц

Максимальна потужність передачі: 17,5 дБм

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії



9. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

10 СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245



РУССКИЙ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием устройства. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

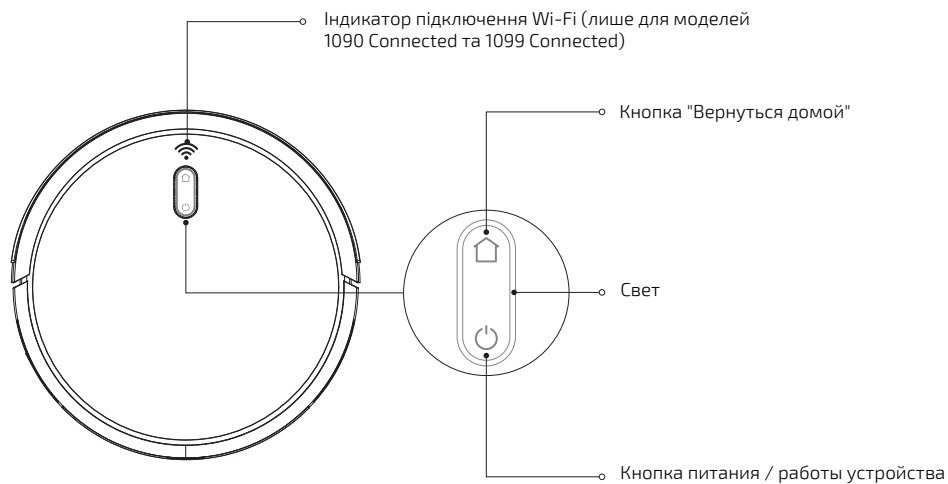
- Данное устройство должно использоваться в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации. Secotec не может нести ответственность ущерб или травмы, вызванные неправильной эксплуатацией устройства.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Это устройство может быть разобрано только квалифицированным персоналом.
- Не прикасайтесь к проводам, источникам питания или адаптерам питания мокрыми руками.
- Используйте робот подальше от одежды, штор и любых других аналогичных предметов.
- Не садитесь и не кладите тяжелые или острые предметы на устройство.
- Не оставляйте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися веществами, мокрыми поверхностями, где оно может упасть или вступить в контакт с водой или другие жидкости. Не используйте устройство на улице.
- Данное устройство разработано только для домашнего использования, не используйте его на улице.
- Перед началом уборки роботом удалите с пола любые предметы, такие как одежда, бумага, кабели питания или другие предметы, которые могут препятствовать работе устройства.

- Не эксплуатируйте устройство на столах, стульях или других высоких поверхности, откуда он может упасть.
- Отключите кнопку питания, расположенную в нижней части робота, когда он не будет использоваться в течение длительного времени.
- Перед использованием робота убедитесь, что все соединения робота и зарядной станции находятся в хорошем состоянии.
- Избегайте эксплуатации устройства при очень высоких или низких температурах.
- Перед тем, как сдать робота на утилизацию, извлеките аккумулятор из устройства.
- Перед извлечением аккумулятора отключите устройство от электросети.
- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Контролируйте маленьких детей, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, если они используют устройство или оно используется рядом с детьми.



РУССКИЙ

2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



Кнопка возврата домой

Робот автоматически поедет к зарядной станции при нажатии этой кнопки на роботе или на пульте дистанционного управления.

Световой индикатор

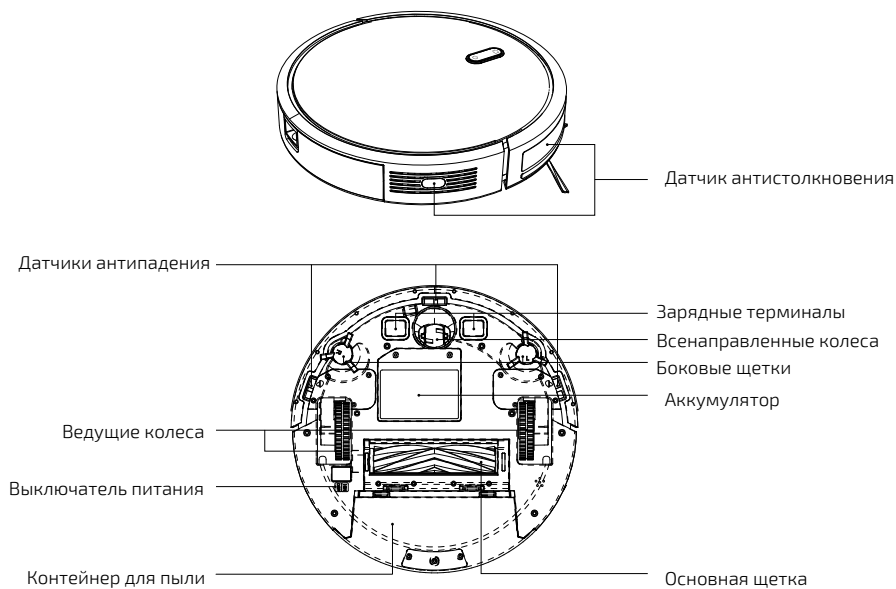
- Горит оранжевым светом: батарея разряжена.
- Мигающий оранжевый свет: зарядка.
- Постоянный синий свет: полная зарядка / режим ожидания / очистка.
- Мигающий красный свет: ошибка.

Кнопка питания / работы

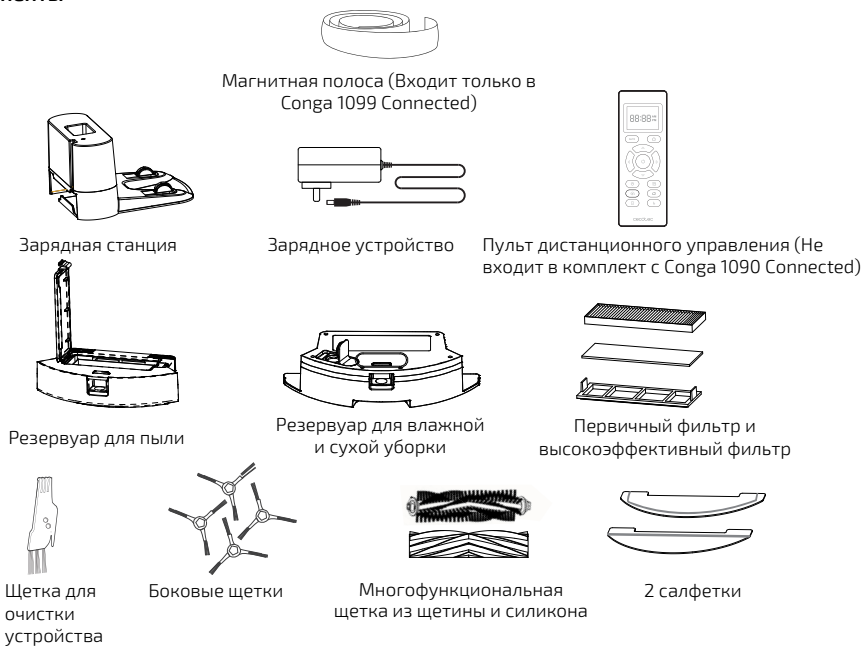
- Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение нескольких секунд, чтобы включить или выключить робота.
- Нажмите ее, чтобы начать уборку.



РУССКИЙ



Компоненты



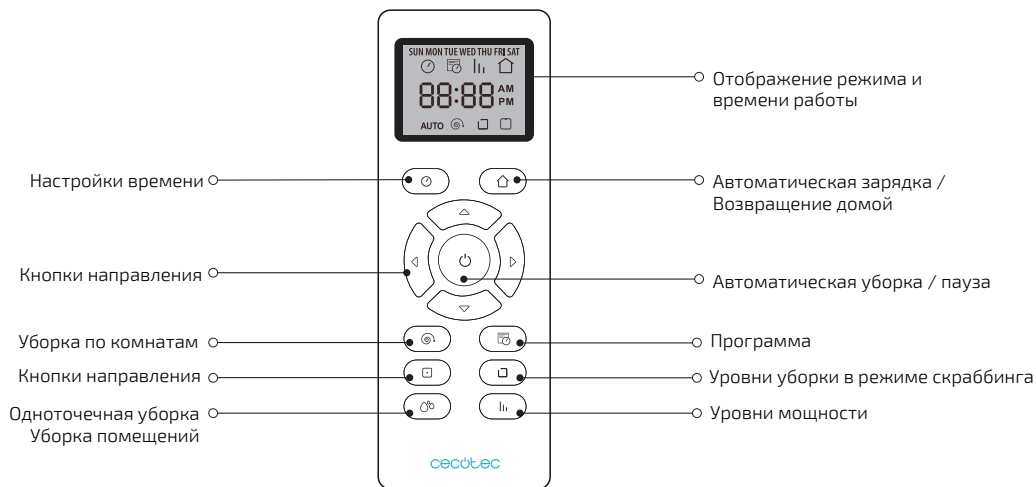


РУССКИЙ

Зарядная станция



Пульт дистанционного управления (не входит в комплект с Conga 1090 Connected)

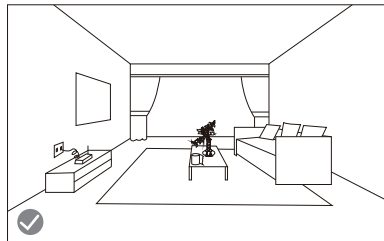
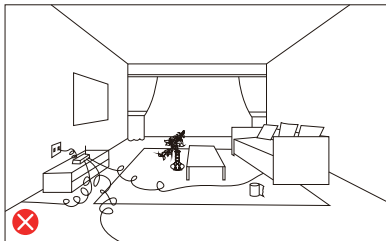




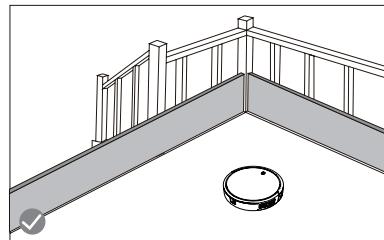
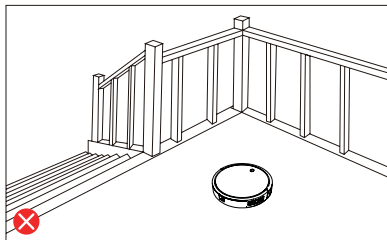
3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Примечание

- Уберите все предметы вокруг робота, например одежду, бумагу, кабели, занавески и другие хрупкие предметы.



- Если в очищаемой зоне есть балкон или лестница, необходимо установить физический барьер, чтобы предотвратить повреждение устройства и обеспечить его безопасную работу.

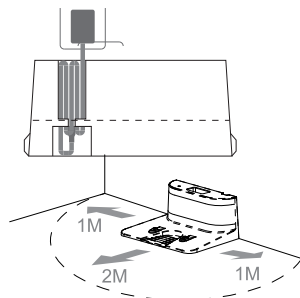


- Прямое воздействие солнечного света или большие световые контрасты могут повлиять на правильную работу датчиков. Если это произойдет, и робот остановится, переместите его в новое место, чтобы он снова начал работать.



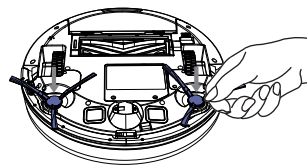
РУССКИЙ

1. Подключите зарядную станцию к источнику питания. Намотайте и храните оставшийся кабель в нижней части зарядной станции, чтобы избежать несчастных случаев.

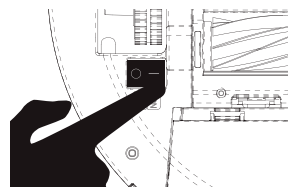


2. Прислоните зарядную станцию к стене и оставьте свободное пространство вокруг робота:
 - 2 метра впереди
 - 1 метр с каждой стороны

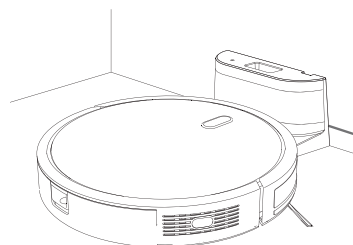
3. Установите обе боковые щетки в соответствующие слоты, расположенные в нижней части робота. Нажмите до щелчка, чтобы убедиться, что они зафиксированы.



4. Нажмите выключатель питания, расположенный в нижней части робота. Убедитесь, что выключатель питания включен.



5. Поместите робота на зарядную станцию и убедитесь, что клеммы зарядки на роботе совпадают с клеммами зарядной станции. Как только робот будет правильно размещен, он издаст один звуковой сигнал и загорится кнопка питания.  Если индикатор мигает оранжевым, это означает, что аккумулятор заряжен не полностью. Чтобы обеспечить максимальное время уборки, подождите, пока индикатор не будет постоянно светиться синим. Это будет означать, что аккумулятор полностью заряжен и робот готов к уборке.





4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Начать уборку

- Нажмите и удерживайте кнопку питания  на роботе, чтобы активировать робота.
- Нажмите кнопку питания на роботе или на пульте  дистанционного управления, чтобы начать уборку.



Примечание: если во время уборки у робота разрядится аккумулятор, он автоматически вернется на базу для зарядки. Как только аккумулятор полностью зарядится, робот может начать новый цикл уборки.

Предупреждение: если нет свободного доступа к зарядной базе, робот не сможет вернуться в свое положение для зарядки. В этом случае, как только робот остановится, доставьте его вручную к зарядной станции.

Пауза

- Нажмите кнопку питания на роботе или на пульте  дистанционного управления, чтобы приостановить процесс уборки.
- Нажмите кнопку питания на роботе или на пульте  дистанционного управления, чтобы возобновить процесс уборки.

Возврат на зарядную станцию

- Нажмите кнопку возврата домой  на роботе или на пульте дистанционного управления, чтобы отправить робота на зарядную станцию для зарядки.



Выключение робота

- Нажмите и удерживайте кнопку питания,  чтобы выключить робота.



РУССКИЙ

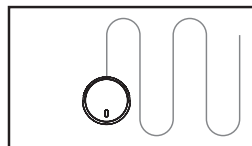
Предупреждение: на корпусе робота-пылесоса есть выключатель питания. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, рекомендуется выключить его. Если робот выключен, он восстановит заводские настройки по умолчанию в качестве меры безопасности. Робот будет выполнять запланированную уборку только в том случае, если она была запланирована при включенном переключателе, в противном случае ее придется запланировать заново с пульта дистанционного управления или из приложения.

Режимы уборки.

Данный робот включает в себя различные режимы и различные функции, которые можно активировать с пульта дистанционного управления или из приложения. Приложение совместимо только с Conga 1090 Connected и Conga 1099 Connected.

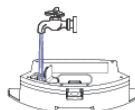
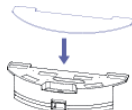
1. Автоматический режим

- Нажмите кнопку питания,  чтобы робот запустил режим автоматической уборки.
- Робот очистит всю поверхность, края, вокруг таких предметов, как столы, стулья и т. д. Как только аккумулятор начнет разряжаться, он вернется к зарядной станции.



2. Режим тщательной очистки (Скраббинг)

- Прикрепите салфетку для влажной уборки к резервуару для воды и наполните резервуар водой.
- Выньте контейнер для пыли.
- Установите контейнер для воды в робота и включите его.



- Используйте пульт дистанционного управления, чтобы выбрать желаемый уровень мощности уборки:  высокий, средний или низкий.





- После выбора режима уборки на пульте дистанционного управления или в приложении устройство будет выполнять функцию «Все в одном», чтобы одновременно пылесосить, мыть, чистить и подметать, благодаря смешанному резервуару для влажной и сухой уборки.

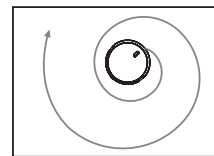
Примечание: если вы хотите подметать пол, пропустите этап заполнения водой.

Чтобы обеспечить идеальную уборку с самого начала, рекомендуется равномерно смочить салфетку водой перед использованием.

3. Режим уборки по спирали

Когда режим активирован, робот будет выполнять уборку определенной области. Робот начнет уборку в определенной точке и будет двигаться по спирали наружу, совершая спиральные движения (1 метр). Затем он снова вернется в исходную точку спирального движения.

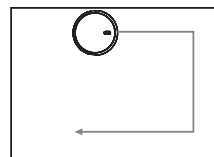
- Перед использованием робота в режиме спиральной очистки поместите его на место уборки.
- Нажмите кнопку уборки по спирали на пульте дистанционного управления или в приложении.



4. Режим уборки по периметру

Когда выбран данный режим, робот будет убирать вдоль стен и вокруг мебели (например, ножек стола или стула).

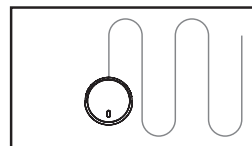
Нажмите кнопку уборки по периметру  на пульте дистанционного управления или в приложении.



5. Режим уборки комнат

Робот выполнит цикл уборки в автоматическом режиме, а затем вернется в исходную точку.

Нажмите кнопку уборки комнат  на пульте дистанционного управления или в приложении.



Чтобы обеспечить эффективную уборку комнаты, закройте дверь или воспользуйтесь магнитом.



РУССКИЙ

6. Функция выбора уровня мощности всасывания

Нажмите кнопку уровня мощности на пульте дистанционного управления, чтобы контролировать мощность всасывания робота во время процесса уборки. Существует 3 уровня мощности всасывания: турбо, , нормальный  и экономичный . Функцию уровня мощности также можно отключить, если вы хотите использовать резервуар для влажной и сухой уборки только для уборки пыли.



7. Функция выбора уровней интенсивности уборки

Нажмите кнопку выбора  уровней уборки на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень воды во время уборки. Есть 3 уровня воды: высокий , средний  или низкий . Функцию интенсивности уборки также можно отключить, если вы хотите использовать резервуар для влажной и сухой уборки только для подметания.

8. Магнитная полоса

Используйте магнитную полосу входящую в комплект Conga 1099 Connected, чтобы ограничить зону уборки, чтобы робот не мог получить доступ к определенным зонам.

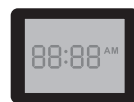
График уборки

Этот робот можно настроить на расписание уборок, чтобы вы могли настроить циклы уборки. Робота можно запрограммировать с помощью пульта дистанционного управления или через приложение (только модели с приложением).

Примечание: убедитесь, что пульт управления находится близко к роботу, когда устанавливаете время или планируете циклы уборки.

Установка времени на пульте дистанционного управления

1. Нажмите кнопку часов на пульте дистанционного управления. Цифры начнут мигать.

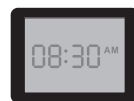


2. Выберите текущий день недели, нажимая кнопки  и .



Используйте  и  правую кнопки для установки минут и часов. Используйте кнопки  и , чтобы изменить цифру, пока она мигает.

3. Наконец, нажмите кнопку питания  или часов . Робот подаст звуковой сигнал, когда настройки времени будут подтверждены.





Настройка расписания уборки

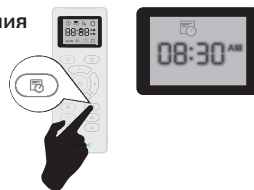
Для лучшей и более удобной уборки робот оснащен функцией уборки по расписанию, позволяющую устанавливать ежедневные расписания с помощью пульта дистанционного управления или приложения в тех моделях Conga, которые работают через приложение. В соответствии с настройкой, робот автоматически начнет уборку в выбранные дни в нужное время. ⏻

Варианты времени на пульте дистанционного управления: 12:00 а. м. – 23: 59 и 12:00 – 23:59.

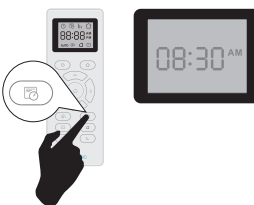
Перед установкой времени и конфигурации робота убедитесь, что выключатель питания робота включен, а кнопка питания на роботе горит.

Конфигурация при помощи пульта дистанционного управления

1. Нажмите кнопку расписания на пульте дистанционного управления. Цифры начнут мигать.
2. Используйте кнопки направления ▲ ▼ для выбора дня. После выбора дня используйте ◀ ▶ кнопки для выбора минут и часов. Используйте кнопки со стрелками ▲ ▼, когда цифры мигают, чтобы настроить желаемые минуты и часы. Нажмите кнопку питания ⏻, чтобы сохранить настройки. Введите желаемые дни и следуйте тем же шагам, чтобы установить их.



3. Наконец, нажмите кнопку расписания ⏻, чтобы выйти из режима расписания. Робот подаст звуковой сигнал, показывая, что запланированные настройки очистки подтверждены.



Пользователь может запланировать любое количество дней в неделю. Главный экран ⏻ будет отображаться, когда робот будет запрограммирован.

Отмена плановой уборки

Нажмите кнопку расписания ⏻ на пульте дистанционного управления, выберите день, который вы хотите удалить, и измените установленное время на 00:00. Это время, которое необходимо установить для отмены программы уборки.



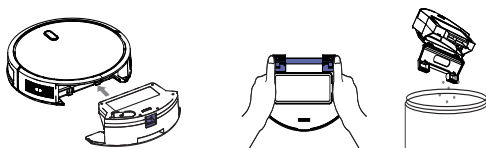
РУССКИЙ

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы продлить срок годности вашего робота и дать ему возможность работать с максимальной производительностью, периодически выполняйте следующие процедуры.

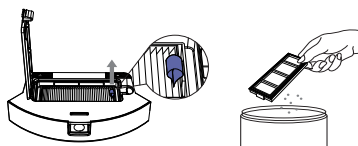
Опорожнение контейнера для пыли робота.

1. Нажмите кнопку разблокировки контейнера для пыли.
2. Откройте контейнер для пыли и опорожните его.



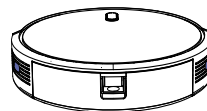
Очистка фильтра робота:

1. Снимите фильтр.
2. Тщательно стряхните с фильтра всю пыль.



Очистка датчиков антипадения

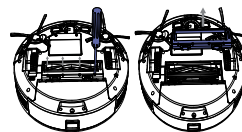
1. Используйте чистую, сухую и мягкую ткань, чтобы стереть пыль с датчика антипадения, расположенного на правой стороне нижней части робота.



Предупреждение: не распыляйте чистящие средства прямо на датчик.

Очистка основной щетки

1. Слегка нажмите на выступы рамки основной щетки, чтобы открыть слот для хранения основной щетки и снять ее.

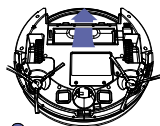




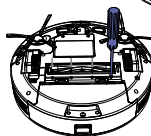
2. Удалите все волосы, пушинки и пыль, скопившиеся на щетке и вокруг ее осей.



3. Очистите всасывающий канал робота.



4. Установите на место основную щетку и рамку.



Высокоэффективный фильтр

Высокоэффективный фильтр разработан с волокнами, которые помогают задерживать частицы пыли, пылевых клещей, пыльцу ... Очень важно периодически очищать фильтр, чтобы эти частицы не накапливались в фильтре, вызывая потерю его эффективности. Это обслуживание необходимо проводить раз в неделю.

Рекомендуется заменить фильтр на новый максимум через 160 часов использования. Рекомендации: грязь можно удалить с помощью небольшой щеточки или осторожно встряхнув ее о твердую поверхность, чтобы пыль не осыпалась. Высокоэффективный фильтр нельзя мыть.

Сетчатый первичный фильтр и губчатый фильтр

Система фильтрации оснащена сетчатым первичным фильтром и губчатым фильтром. Рекомендуется заменять их максимум через 160 часов использования или когда они изнашиваются в результате эксплуатации.

Рекомендации: грязь можно удалить с помощью небольшой щеточки или осторожно встряхнув ее о твердую поверхность, чтобы пыль не осыпалась. Вы также можете использовать теплую воду без моющих средств для достижения лучших результатов очистки. Перед повторной установкой убедитесь, что фильтры полностью высохли.

Боковые щетки имеют несколько щетинок и используются для подталкивания грязи к всасывающему отверстию и для тщательной очистки краев и углов. Эти щетки со временем изнашиваются, что отрицательно сказывается на эффективности уборки. По этой причине рекомендуется заменять каждую боковую щетку максимум через 220 часов их работы.

Рекомендации: рекомендуется чистить боковые щетки один раз в неделю с помощью чистящей щетки.



РУССКИЙ

Основная щетка

Основная щетка состоит из щетины и силикона, вращается с максимальной скоростью и способствует попаданию грязи во всасывающее отверстие. Данная щетка соприкасается с полом и, следовательно, с грязью, поэтому со временем она изнашивается, что отрицательно сказывается на эффективности очистки. По этой причине рекомендуется заменять щетку максимум через 320 часов работы. Рекомендации: рекомендуется чистить основную щетку раз в неделю с помощью чистящей щетки.

Датчики

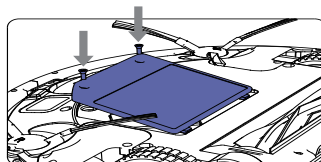
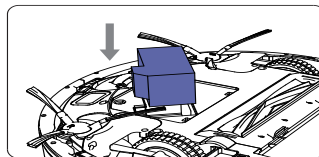
Роботы-пылесосы имеют различные типы датчиков, например, датчики приближения, которые позволяют роботу перемещаться при обнаружении препятствий, или датчики антипадения, которые помогают роботу обнаруживать склоны или возможные зазоры / неровности, такие как лестницы. Эти датчики всегда находятся в контакте с частицами пыли и, следовательно, со временем могут блокироваться, вызывая возможные ошибки навигации. Рекомендуется очищать все датчики робота щеткой для чистки или сухой тканью максимум через 35 часов работы устройства.

6. ЗАМЕНА БАТАРЕИ И ЗАРЯДКА

- Чтобы продлить срок службы аккумулятора, держите робот заряженным на зарядной базе, когда он не используется.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор из устройства и храните его в сухом и безопасном месте.

Чтобы заменить аккумулятор, следуйте инструкциям ниже:

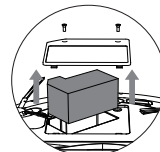
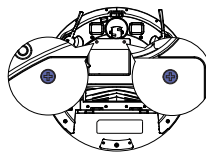
1. Откручиваем 2 винта на аккумуляторном отсеке, снимаем крышку аккумуляторного отсека и аккумулятор.
2. Вставьте новый аккумулятор этикеткой вверх.





РУССКИЙ

3. Установите аккумулятор и крышку аккумуляторного отсека на место и снова затяните винтами.



7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Сигналы		Ошибка	Решение
Сигналы мигающе м красным	1	Ошибка гироскопа	Поставьте робот на устойчивую поверхность и перезапустите
	2	Ошибка бампера	Проверьте бампер робота и удалите любые объекты, которые могут его блокировать
	3	Ошибка датчика антипадения	Очистите бампер и датчики
	4	Низкий заряд батареи или ошибка зарядки	У робота сел аккумулятор и его нужно вручную установить на зарядную станцию
Постоянн ый красный	2	Ошибка работы боковых щеток	Проверьте, не заблокированы ли боковые щетки и очистите их
	3	Ошибка работы вентилятора	Очистите пыль и другие объекты с воздушных каналов
	4	Ошибка работы основной щетки	Проверьте, не заблокирована ли основная щетка и очистите ее

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Conga 1090/1090 подключен / 1099 подключен

Код товара: 05412/05410/05411

Напряжение: 100-240 В ~, 50/60 Гц

Аккумулятор: 14,4 В, 2600 мАч

Диапазон частот: 2,4 ГГц

Максимальная мощность передачи: 17,5 дБм

Сделано в Китае | Разработано в Испании



РУССКИЙ

9. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.

Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-то сомнения, обращайтесь в сервисный центр Cecotec. Гарантия на аккумулятор составляет 6 месяцев.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This product must be used in accordance with the directions in this instruction manual. Cecotec cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product can only be disassembled by qualified personnel.
- Do not touch wires, power supplies or power adapters with wet hands.
- Keep the robot away from clothing, curtains and any other similar materials.
- Do not expose the robot to direct sun, open fire or wet environments.
- Do not sit or place heavy or sharp objects on top of the appliance.
- This product is designed for indoor use only, do not use outdoors.
- Before operating the robot, remove all objects and wires that could affect its operating.
- Always place the device on a flat and stable surface. Avoid placing it in unstable places where there is risk of falling, such as tables or chairs.
- Turn off the power switch, located on the bottom part of the robot, when it is not going to be used for a long time.
- Before operating it, make sure all the robot's and charging base's connections are in good conditions.
- Avoid operating the product under extremely high or low temperatures.
- Remove the battery from the product's inside before



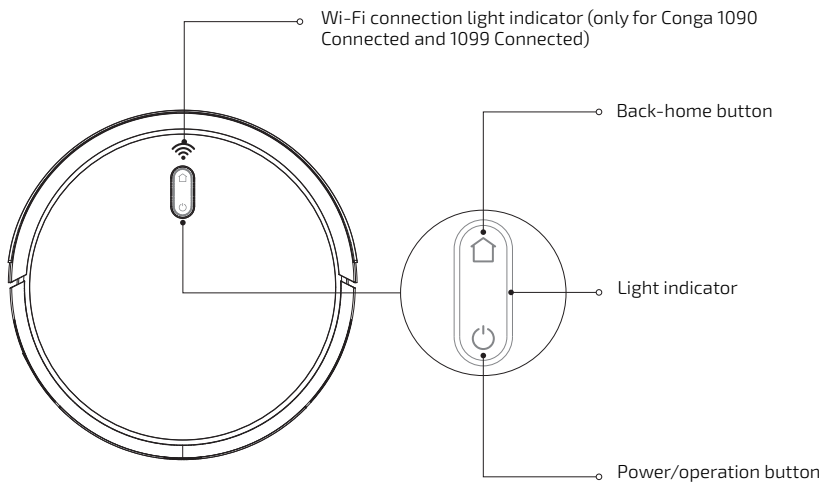
ENGLISH

scrapping the robot.

- Disconnect the appliance from the power supply before removing the battery.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.



2. PARTS AND COMPONENTS



Back-home button

The robot will automatically go to the charging base when this button is pressed on the robot or on the remote control.

Light indicator

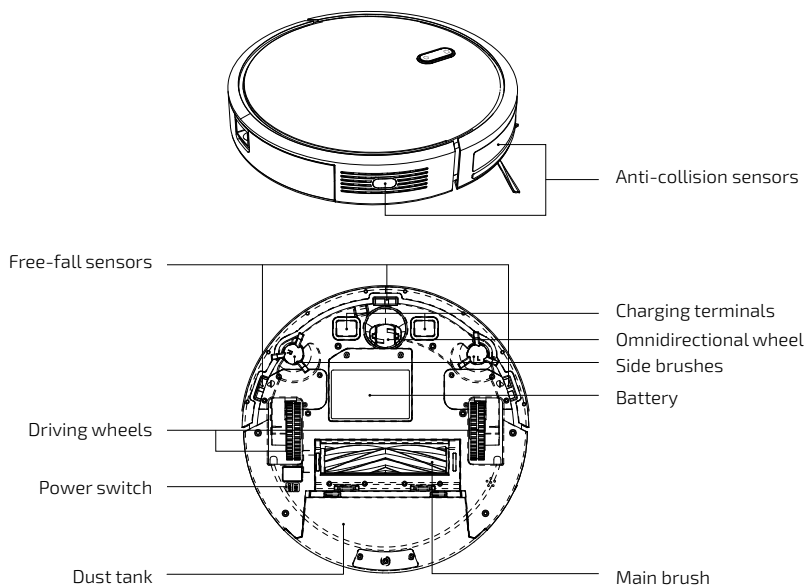
- Steady orange light: low battery.
- Blinking orange light: charging.
- Steady blue light: fully charged/standby mode/cleaning.
- Blinking red light: error

Power/operation button

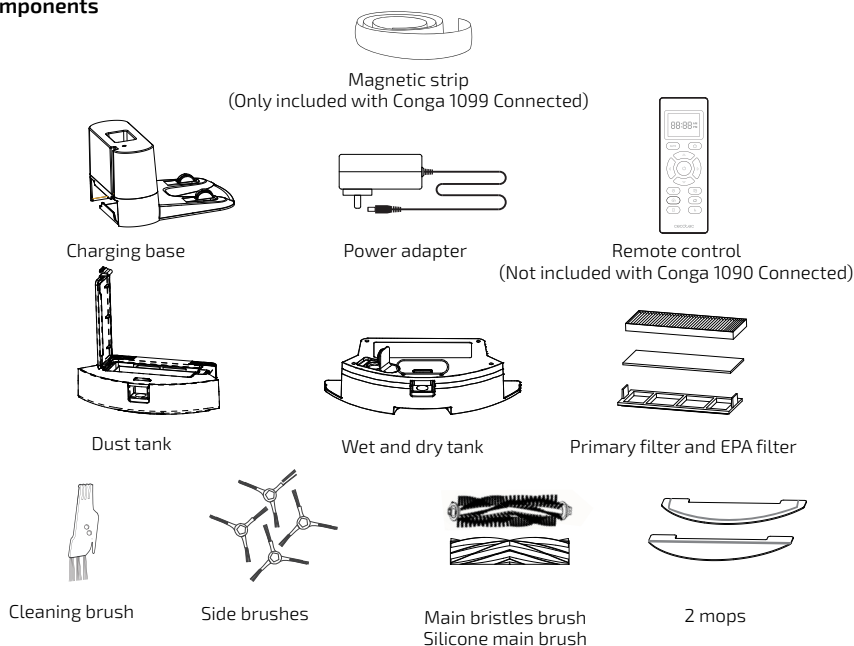
- Long press this button for a few seconds to turn the robot on or off.
- Press it to start cleaning too.



ENGLISH



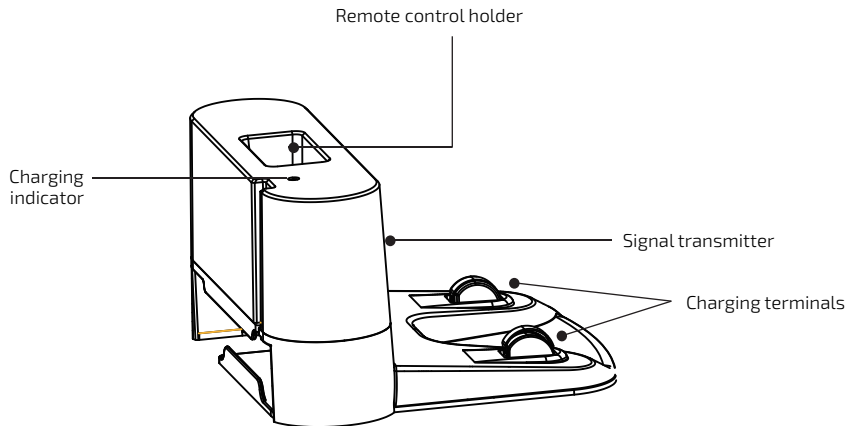
Components



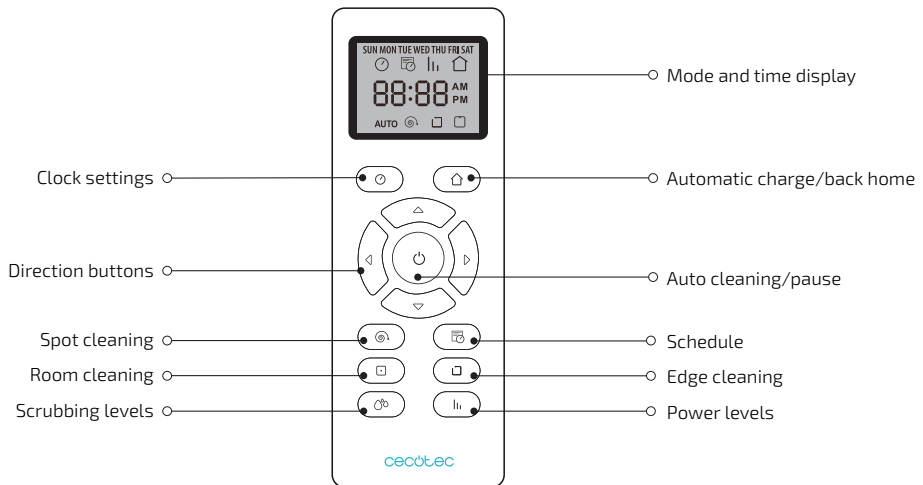


ENGLISH

Charging base



Remote control (Not included with Conga 1090 Connected)



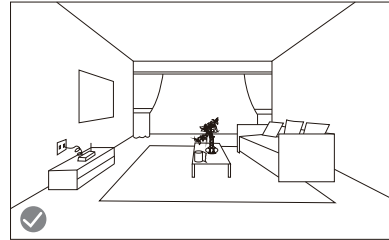
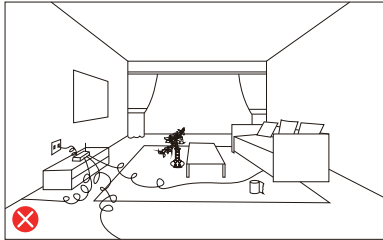


ENGLISH

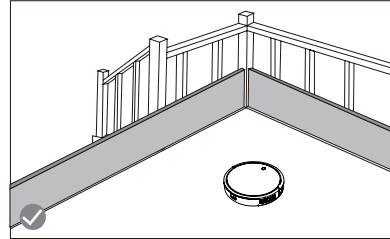
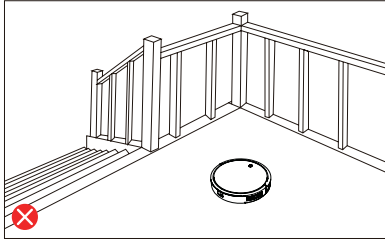
3. BEFORE USE

WARNING:

- Remove all objects around the robot such as clothing, papers, cables, curtains or other fragile objects.

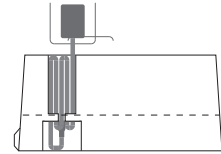


- If the area to be cleaned has a balcony or stairs, a physical barrier must be placed in order to prevent product damage and ensure safe operation.

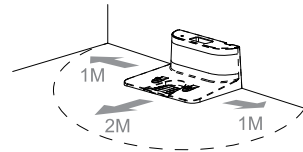


- Direct exposure to sun light or great light contrasts may affect to the correct operating of the sensors. If this happens and the robot stops, change it to a new location for it to start operating again.

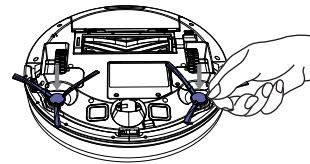
1. Connect the charging base to a power supply. Wind and store the remaining cord in the lower part of the charging base to avoid accidents.



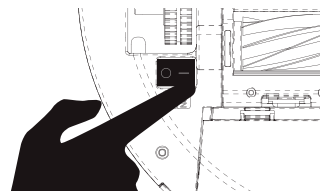
2. Place the charging base against the wall and leave a minimum free space of:
 - 2 metres to the front.
 - 1 metre to each side.



3. Install both side brushes in their corresponding slots, located on the robot's bottom part. Press until it clicks to make sure they are properly fixed.



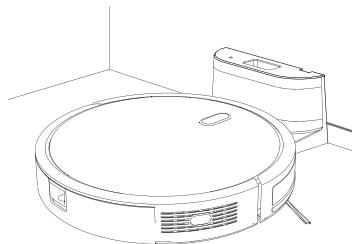
4. Press the power switch located on the bottom part of the robot. Make sure the power switch is ON.





ENGLISH

5. Place the robot on the charging base and make sure the charging terminals on the robot match with those of the charging base. Once the robot is properly placed, it will beep once and the  button will light up. If the light blinks orange, the battery is not completely charged. To ensure maximum cleaning time, wait until the light switches to steady blue. This will indicate the battery is fully charged and that the robot is ready to clean.



4. OPERATION

Start cleaning

- Long press the power button  on the robot to start the robot up.
- Press the power button  on the robot or on the remote control to start cleaning.



NOTE: if the robot runs out of battery during cleaning, it will automatically return to the charging base. Once the battery is fully charged, the robot can start a new cleaning cycle.

WARNING: if there is no good access to the charging, the robot will not be able to return to its charging position. In that case, once the robot has stopped, take it manually to the charging base.

Pause

- Press the power button  on the robot or on the remote control to pause the cleaning process.
- Press the power button  on the robot or on the remote control to resume the cleaning process.

Return to the charging base

- Press back-home button  on the robot or on the remote control for the robot to return to the charging base.



Turn off

- Long press the power button  to turn the robot off.

WARNING: the robot vacuum cleaner has a power switch located on its main body. If the robot is not going to be used for long periods of time, it is suggested to switch it off. If the robot is switched off, it will restore factory default settings as a safety measure. The robot will only carry out scheduled cleaning if it has been scheduled while the switch is ON, otherwise, it will have to be scheduled again from the remote control or the App.

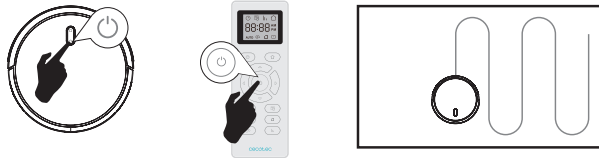
CLEANING MODES

This robot includes different modes and different functions that can be activated from the remote control or the App.

The App is only compatible with Conga 1090 Connected and Conga 1099 Connected.

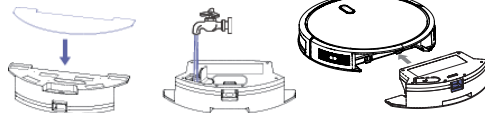
1. Auto cleaning mode

- Press button , for the robot to start auto cleaning mode.
- The robot will clean the whole surface, edges, around objects such as tables, chairs etc. until it starts running out of battery and therefore returns to the charging base.



2. Scrubbing mode

- Attach the mop cloth to the water tank and fill the tank with water.
- Remove the dust tank.
- Install the water tank in the robot and turn it on.
- Use the remote control to select the desired scrubbing power level : high, medium or low.
- Activate the All in One function from the remote control or from the App for the robot to vacuum, scrub and sweep at the same time thanks to its wet and dry tank.





ENGLISH

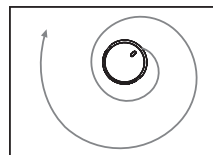
Note: if you want to sweep the floor, skip the water-filling step.

To ensure perfect scrubbing from the start, it is suggested to dampen the mop cloth evenly with water before use.

3. Spot cleaning mode

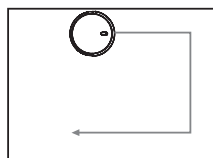
The robot will carry out an intense cleaning of a specific area when this mode is activated. The robot will start cleaning at a specific point and will move outwards performing spiral movements (1 meter). Then, it will return to the starting point in spiral movements again.

- Before operating the robot with spot cleaning mode, place it on the spot to be cleaned.
- Press the spot cleaning button  on the remote control or on the App.



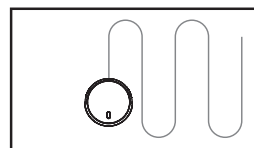
4. Edge cleaning mode

When this mode is selected, the robot will clean along walls and around furniture (table or chair legs, for example). Press the edge cleaning button  on the remote control or on the App.



5. Room cleaning mode

The robot will carry out a 30-minute cleaning cycle when this mode is activated. Press the room cleaning button  on the remote control or on the App.



To ensure an efficient cleaning of the room, close the door or use the magnetic strip (only included with Conga 1099 Connected) to delimit the cleaning area.

6. Power level function

Press the  button on the remote control in order to control the robot's suction power during the cleaning process. There are 3 suction power levels: Turbo , Normal  and Eco .





7. Scrubbing power level function

Press the  button on the remote control to adjust the water level during the scrubbing process. There are 3 water levels: High , Medium  or Low .

8. Magnetic strip

Use the magnetic strip included with Conga 1099 Connected to delimit the cleaning area so the robot is not able to access certain areas.

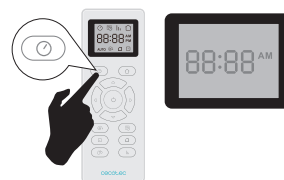
CLEANING SCHEDULE

This robot includes schedule settings in order for you to customize the cleaning cycles. The robot can only be scheduled through the remote control or through the App (only models that feature App).

NOTE: make sure the remote control is near the robot when setting the clock or scheduling cleaning cycles.

Setting the remote control's clock

1. Press the clock button  on the remote control. Digits will start blinking.



2. Select the current day of the week by pressing  and .

Use buttons  and  to set minutes and hours. Use buttons  and  to change the digit while it blinks.



3. Finally, press the power button  or . The robot will beep when the clock settings have been confirmed.



Setting cleaning schedule

For a better and more comfortable cleaning, the robot includes a schedule function to set daily schedules through the remote control or the App in those Conga models that include App. In accordance with the configuration, the robot will automatically start cleaning the selected days at the desired time.



ENGLISH

The time options on the remote control are: 12:00 a. m. – 11:59 p.m. and 12:00 p.m. – 11:59 p.m.
Before setting the time and the robot configuration, make sure the robot's power switch is ON and that the  button on the robot is on.

Configuration with the remote control

1. Press the  button on the remote control. Digits will start blinking.
2. Use direction buttons  and  to select the day. Once selected, use buttons  and  to select minutes and hours. Use direction buttons  and  when digits are blinking to configure the desired minutes and hours. Press the power button  to save settings. Enter the desired days and follow the same steps to schedule them.
3. Finally, press button  to exit scheduling mode. The robot will beep once indicating the scheduled cleaning settings have been confirmed.

The user may schedule as many days per week as desired. The home screen will display  when the robot is scheduled.

Cancelling scheduled cleaning

Press button  on the remote control, select the day you wish to delete and change the set time to 12:00 am., this is the time that must be set to cancel the cleaning program.

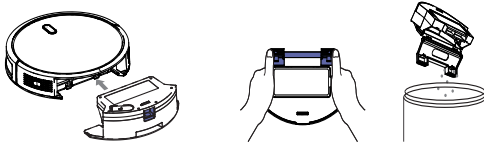


5. CLEANING AND MAINTENANCE

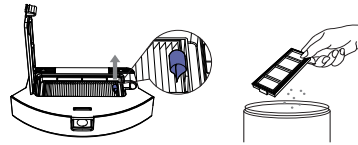
In order to lengthen your robot's shelf life and to allow your robot to operate at peak performance, carry out the following procedures periodically:

**Empty the robot's dust tank:**

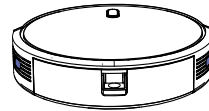
1. Press the dust tank's release button.
2. Open the dust tank and empty it.

**Clean the robot's filter:**

1. Remove the filter.
2. Carefully shake off all dust from the filter.

**Clean the free-fall sensors:**

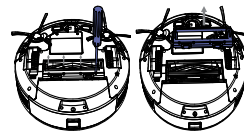
1. Use a clean, dry and soft cloth to wipe off any dust from the free-fall sensor located on the right side of the robot's bottom part.



WARNING: do not spray cleaning products directly on the sensor.

Clean the main brush:

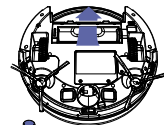
1. Slightly press the main brush frame's tabs in order to open the main brush storage gap and to remove it.



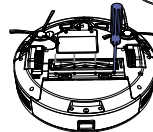
2. Remove any hair, fluffs or dust collected in the brush and around the axles.



3. Clear and clean the robot's suction channel.



4. Reinstall the main brush and its frame.





ENGLISH

EPA FILTER:

The high-efficiency filter is designed with fibres that help trapping dust particles, dust mites, pollen... It is very important to clean periodically the filter, to avoid this particles from building up in the filter, causing efficiency loss. It is convenient to carry out this maintenance once a week.

It is suggested to replace the filter by a new one after a maximum of 160 hours of use.

Recommendations:

Dirt can be removed with a small brush or by shaking it carefully against a hard surface for dust to fall off. The EPA filter cannot be washed.

Mesh primary filter and sponge filter

The filtering system is featured with a mesh primary filter and a sponge filter. It is suggested to replace them either after a maximum of 160 hours of use or when they are worn out due to operation.

Recommendations:

Dirt can be removed with a small brush or by shaking it carefully against a hard surface for dust to fall off. You can also use warm water without detergents to obtain better results. Always make sure they are completely dry before installing them again.

Side brushes

Side brushes are designed with multiple bristles and are used to push dirt towards the suction nozzle and to clean thoroughly edges and corners. These brushes can wear out over time, affecting negatively to the cleaning efficiency. In this way, it is suggested to replace each side brush after a maximum of 220 hours.

Recommendations:

It is recommended to clean the side brushes once a week with the help of the cleaning brush.

Main brush

The main brush is designed with bristles and silicone, spins at top speed and helps introducing dirt into the suction nozzle. This brush is in contact with the floor, and therefore with dirt, so it can be worn out over time, affecting negatively to the cleaning efficiency. In this way, it is suggested to replace each side brush after a maximum of 320 hours.

Recommendations:

It is recommended to clean the main brush once a week with the help of the cleaning brush.

Sensors

Cleaning robot vacuum cleaners have different types of sensors, for example, proximity sensors that allow the robot to move around while detecting obstacles or free-fall sensors



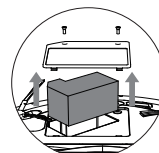
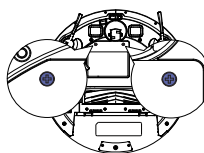
that help the robot to detect slopes or possible gaps/unevenness such as stairs. These sensors are always in contact with dust particles, and therefore can be blocked over time, causing possible navigation errors. It is suggested to clean all the robot's sensors with the cleaning brush or with a dry cloth after a maximum of 35 hours of operation.

6. BATTERY CHARGE AND REPLACEMENT

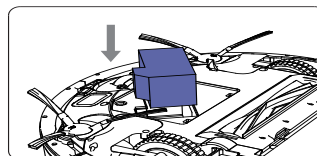
- To lengthen the battery's service life, keep the robot charging on the charging base when not in use.
- If the robot is not going to be used for a long period of time, remove the battery and store the product and the battery in a safe and dry place.

To replace the battery, follow the instructions below:

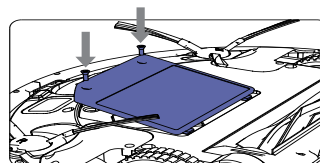
1. Unscrew the 2 screws on the battery compartment, remove the battery cover and the battery.



2. Insert the new battery with the battery label facing up.



3. Place the battery and the battery cover in its place and fix properly de screws back again.





ENGLISH

7. TROUBLESHOOTING

Robot signal		Cause	Solution
Red light on	1 beep	Omnidirectional wheel error.	Clean the omnidirectional wheel and press the power button to restart the robot
	2 beeps	Robot's side brush error.	Clean the side brushes and press the power button to restart the robot.
	3 beeps	Motor fan or filter error.	Clean the omnidirectional wheel and press the power button to restart the robot.
	4 beeps	Main brush error.	Clean the side brushes and press the power button to restart the robot.
Red light on	2 beeps	Bumper error .	Check if the bumper is blocked and press on both sides and center to unblock it.
	3 beeps	Free-fall sensor error.	Check if the robot is placed on an uneven surface, if its wheels are off the ground or if it is stuck in a dark place and move it to a new location. If not, clean the free-fall sensor.
	4 beeps	The robot cannot return to its charging base or starting position.	Make sure there are no obstacles in front of the charging base. Clean the charging terminals on both the charging base and the robot with a clean, soft and dry cloth.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Models: Conga 1090/1090 Connected/1099 Connected

Product reference: 05412/05410/05411

Voltage: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Battery: 14.4 V, 2600 mAh

Frequency Band: 2.4 GHz

Maximum Transmission Power: 17.5 dBm

Made in China | Designed in España

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose



of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

10. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.



CONGA
SERIE 1090/1099



cecotec

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/de la Pinadeta s/n. 46930.
Quart de Poblet, Valencia, Spain

www.cecotec.es

GE01190423